

初刊 / 貳零壹捌
VOL #00

文。旅

HIPSTER MAGAZINE

免費取閱
FREE TAKE

關於《文。旅》的 5 件事。

4

追夢少年
香港插畫師 皮忠

8

印度洋的眼淚
斯里蘭卡

12

森林中的芬多精浴
芬蘭努克西奧國家公園

14

歷史交錯的遠足行
紫羅蘭山徑 × 大潭水塘



文。 • 旅

H I P S T E R
M A G A Z I N E

初刊 / 貳零壹捌

VOL #00

香港故事

- 01 關於《文。旅》的5件事
- 04 追夢少年 香港插畫師皮忠
- 06 文化活動時間表

版權資料

出版

Kyanite Limited

香港 九龍 旺角
彌敦道 721-725 號
華比銀行大廈 5 樓
+852 5768 4870

編輯部

Alex Kwong
Stella Yeung

設計部

Awa Shuen
Hayden Ng
Murph Chan

廣告及市務部

Adrian Yue

廣告及讀者查詢

+852 5768 4870
info@kyanite.me

旅遊專題

- 08 印度洋的眼淚 斯里蘭卡
- 12 森林中的芬多精浴
芬蘭努克西奧國家公園
- 14 歷史交錯的遠足行
紫羅蘭山徑 × 大潭水塘

駐場專欄

- 16 卑爾根街道趴趴走
- 17 走在夢想的道路上
- 17 冰島的夏之美

關於《文。旅》的 5 件事



▲ Mr. K 及 Stella 從一年前更開始策劃以旅遊及香港文化為主題的免費雜誌。



“遊走香港和外地，
其實有很多值得發掘
的人和事。”

Stella Yeung
《文。旅》總編輯

《文。旅》是甚麼？

K:對於我來說，「文旅」是一種理念或想法，在旅行玩樂之餘更著重體驗當地人文特色，吸收外地文化，可以算是自我學習的方式吧。而「旅行」並不一定是遠行，在香港也能遊歷一些自己從未看過的人和事。《文。旅》著墨的重點會在於世界各地的文化體驗，當中亦包括香港，希望將一些香港人比較少認識的事物帶出。

S:第一次聽「文旅」這個詞語是在台灣，有著文創旅舍之意。我想這和《文。旅》的意義差不多：為讀者提供一座心靈旅舍，在營營役役的世界找到可以歇息的空間，看看不一樣的東西；《文。旅》亦包含兩種意思：文化和旅遊。希望透過文字及圖片，將世界各地的深度遊資訊帶給大家，並推廣各樣文化，讓讀者放眼看世界的同時，亦可以了解香港。

為甚麼創辦 / 加入《文。旅》？

K:冀望香港人對自己的家認識更多，香港的繁華背後仍然有不少故事是值得我們去深思；而且希望香港人能知道更多旅行的方式，並不限於吃喝玩樂這個層面。這幾年全球進入數碼化年代，讓文字也在不知不覺間變得冷冰冰，願能透過《文。旅》實體書刊，讓讀者尋回文字應有的感覺及溫度。

S:我喜歡旅行，也喜歡香港，大概這就是和《文。旅》一拍即合的原因了。離開熟悉的地方，出走異地尋找不同的風土人情，才能感受世界之大；回到香港，細味香港各種文化傳承、發掘被遺忘的人和事。另外，我相信印在紙上的文字，還是有種不能取替的質感。不論是早上於車中閱讀，或者下午茶時光坐在咖啡店，手拿一本《文。旅》更是有種不可言喻的溫度。

你也是深度遊愛好者嗎？

K：如其說我是深度遊愛好者，或許說我是探險愛好者，我很熱衷於去尋找我未去過、或我未體驗過的東西，讓自己看得更多；這個性格促使我在旅遊時去更多城市或景點以外的地方。對於我來說旅行是讓目光走得更遠的體驗，透過世界各地的文化及與當地人作一些簡單的交流，學習一些別人對事物的想法，這是很有趣的事。

S：當然。我在旅行時會特意參加各式各樣的DIY課程、當地人舉辦的導覽、走入城市中的大街小巷……深度發掘外地文化。每個人去旅行的目的不同，意義也不同，其實沒有哪種比較好，反正出門旅行，開心就是最重要。

你對香港有甚麼感覺？

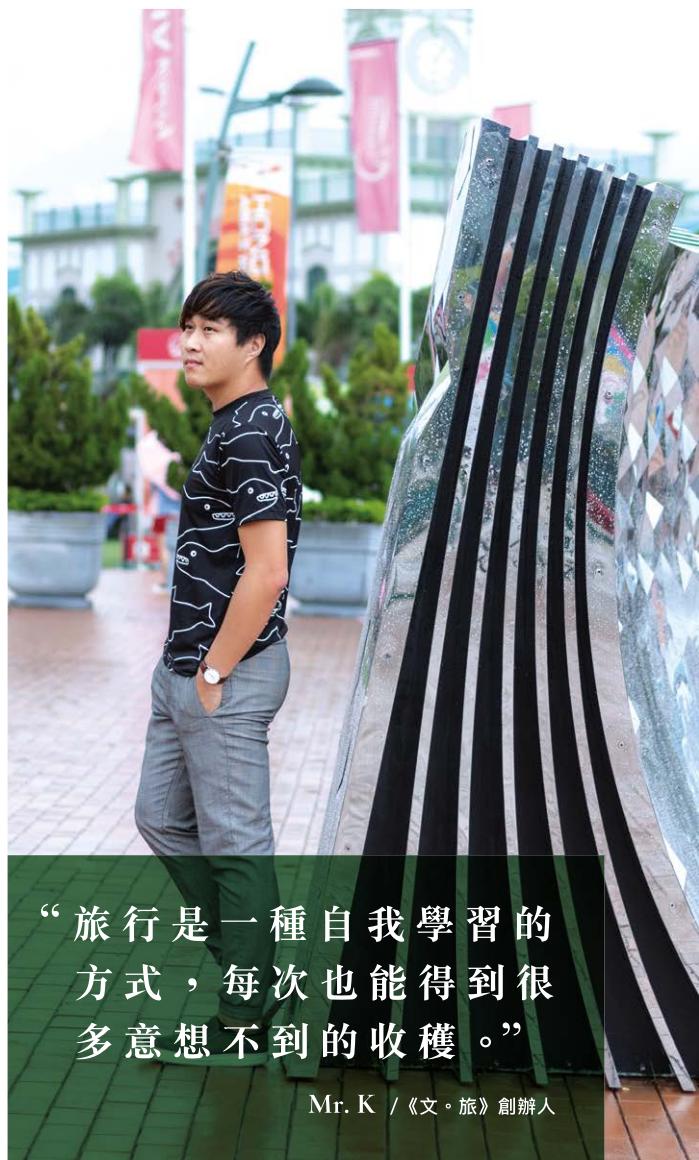
K：很多人都說香港是文化沙漠，但香港每年舉辦的藝術展、文化市集、音樂會等等多不勝數，只是香港人沒有太多渠道和時間去接觸。在繁華的街道背後，埋沒了很多不能用金錢價值衡量的文化，其實很可惜。

S：雖然近幾年的香港社會氣氛並不算和諧，但我仍相信這裡是我的「家」，即使去得多遠、多久，也總是會在心中為這個「家」留有一點位置。香港有很多類型的文化，像是傳統技術、民間工藝、藝術歷史、風俗傳承、飲食文化……絕對值得香港人花少許時間來重新認識。

對《文。旅》有甚麼期望？

K：很多人對香港很絕望，但未必真正了解過香港的每一個面貌；透過我們發掘回來的故事，希望讓大家更加認識香港，欣賞香港的另一面，從心而發地愛護我們這個「家」。我的冀願就是希望利用文字去承載我們對旅行及香港文化的熱誠，從而感染香港人，令大家能從不同的角度去看這個香港及世界。

S：在香港，文字工作者偶爾會被看輕，而文字亦不太被重視。我希望透過這本以文化及旅遊為主的《文。旅》，能夠令香港人重新愛上閱讀文字，在細嚼字裡行間的時候會有點點得著。在《文。旅》起步初期要花很多時間和心力，單單這次的創刊便是用了無數個日與夜完成，而在未來的日子，我希望與《文。旅》一同成長，為香港注入一點新的文化力量。





每個人心中都有一個夢，但追夢的路不易走，又有多少人能夠在夢想旅途上堅持下去呢？香港插畫師皮忠一步步從自學繪畫開始，在家人及朋友的支持下，慢慢得到各大品牌賞識，今年更成功推出個人畫冊，當中又是怎樣的故事呢？

小時候開始的繪畫魂

皮忠，香港的90後全職插畫師，年紀輕輕卻懷著大大的夢，在追夢路途中不輕言放棄，逐步由背負沉重壓力的打工一族，數年間搖身一變成為自由自在的插畫師，當中的毅力及堅持，實在令人不得不佩服。

小時候在家中玩玩紙筆，在紙上隨意亂畫，沒想到就此開啟了繪畫的大門，慢慢對繪畫產生興趣，後來更得到學校老師的賞識，作品是校內壁佈板的「貼堂」常客。自言不喜歡讀書的皮忠，在學期間常常利用課餘時間練習繪畫，購買書籍及在網上平台參考不同藝術家的作品，而在畢業後更決定修讀藝術相關課程，努力進修。



▲ 離開羊群走自己的路

由網上發佈到出版畫冊

即使踏入社會工作，皮忠亦沒有放棄自己的夢想，趁著空餘時間作畫，並一直在不同的社交媒體分享自己的作品，慢慢成功吸引一批志同道合的粉絲，成為小有名氣的網上插畫師。後來，不少香港品牌亦開始留意皮忠的作品，更邀請他合作繪畫插畫，令人氣進一步提升。

皮忠的作品大多與情感表達有關，在《Emotions: Illustrated By Pei Chung 2018》的畫冊中，便包含了不同的情緒在內，例如和家人的關係、朋友之間感情、戀人的愛、工作的苦與樂、對社會的看法……透過不同的配色、構圖、形態等，展示出個人對各種事物的感覺。

想做便做 不要拖拉

對於和皮忠一樣在追夢路途的人，他認為「追夢不傻，即使拼搏不一定有成果，過程才是最重要」，有很多事情要先憑著勇氣去嘗試，才能看到成功與否。雖然試了不一定有結果，但不試的話就必定不可能成功。

想達到夢想，皮忠表示努力最少佔 50%，只要認定目標，便應該趁年輕時沒有太大負擔，勇往直前，找到那片屬於自己的天空。不要給自己任何藉口去拖拉，時間不等人，把握當下便是追夢的成功秘訣之一。



▲ 陪伴自己的是

文化活動時間表

秘密星球奇幻之旅

淺水灣 The Pulse 商場地底將開展一場超現實的穿越派對，以音感、視效、互動科技社主題。派對由五隻外星怪獸聯合舉辦，場內科幻處處，大人小朋友都可以一起玩。

地點：The Pulse - 淺水灣海灘道 28 號

日期：2018 年 7 月 3 日至 9 月 30 日

時間：11:00 - 20:00

數碼敦煌 — 天上人間的故事

敦煌石窟是佛教藝術的寶庫，更被譽為「中世紀的百科全書」。香港文化博物館將與敦煌研究院再度合作，透過數碼化保護技術的成果，展示神秘的敦煌文化內容。

地點：香港文化博物館 - 沙田文林路 1 號

日期：2018 年 7 月 11 日至 10 月 22 日（星期二休館）

時間：10:00 - 18:00（星期一、三至五）/ 10:00 - 19:00（星期六、日）

城西「叮叮」電車回顧展

香港收藏家協會副會長張順光與香港今旅酒店合作的電車回顧展，將展出 19 幅珍貴電車及西區歷史圖片，以及珍貴的舊式電車車票，帶大家重溫老香港的日常生活時光。

地點：今旅酒店 - 堅尼地城皇后大道西 508 號

日期：2018 年 8 月 9 日至 11 月 30 日

時間：全天開放

Marilyn Minter 個展

現於紐約生活的美國著名藝術家 Marilyn Minter，是次個將展出最新的畫作及攝影作品，包括以熱昇華打印技術將影像直接打印在金屬表面，讓參觀者了解更多不同風格的藝術品。

地點：立木畫廊 - 畢打街 12 號畢打行 407 室

日期：2018 年 8 月 30 日至 10 月 26 日（星期一及日休館）

時間：10:00 - 19:00（星期二至五）/ 11:00 - 19:00（星期六）

走訪歷史文明 觀賞自然之景

印度洋的眼淚

斯里蘭卡8天深度之旅

全包價\$13,599

* 走進6個知名世界文化或自然遺產，探索古獅子國文明

丹布勒石窟、西格利亞獅子岩、波隆納魯沃古城、聖城康堤、霍頓平原、加勒古城

* 特地安排地道火車體驗，沿途俯瞰一望無際的茶園山

* 吉普車暢遊野生動物國家公園

詳細行程及資料 >



報名及查詢：

E: travel@gosexpo.com.hk
W: www.gosexpo.com.hk

T: 852 2851 1180
F: 852 2850 6365

Whatsapp :
852 6377 7399

Goexpo 博覽行
TRAVEL LTD. 鑽石

SriLankan
Airlines



[旅遊資訊]

航班：由香港直飛斯里蘭卡約5.5小時
(斯里蘭卡航空或國泰航空)

匯率：HK\$1 約兌 LKR\$20

時區：GMT+ 5:30

簽證：ETA電子簽證 官方網站填表
申請簽證，費用為 US\$35

印度洋的眼淚 斯里蘭卡

斯里蘭卡，一個神秘而美麗的國度。這個地方先後當了 400 多年殖民地，曾被葡萄牙、荷蘭和英國人接手，到後來終於國家獨立，卻展開為時 50 年的內戰。不過，亦正是因為多年戰爭令當地發展落後，才能保留許多未被污染的淨土美景及熱情純樸的人民。





▲ 可倫坡火車站是斯里蘭卡的中心點，月台甚多，乘車前必須先看清楚月台資訊。

和當地人一起乘火車

火車是地道的斯里蘭卡公共交通，亦是能夠最快了解當地文化的方法之一。基本上，首都可倫坡是全國大站，所有火車的起迄點皆在這裡，以放射式規劃向外發展，對於以可倫坡作首站的旅人來說，這倒是頗為方便的設計。

火車票價主要分為4類，分別是3等、2等、1等、Expo；3等即是座位比較狹小，車廂擠迫，不設劃位，但價格非常廉宜；2等座位相對上寬敞少許，但同樣不設劃位；1等是有冷氣及劃位的車廂，比起3等及2等舒適得多；Expo是旅遊專列車廂，只有部份路線的火車才設有，票價更包含車上餐飲，在斯里蘭卡算是非常豪華的體驗。

◀▼ 康提古城來回努沃勒埃利耶其中一段火車路線的茶園景色。



▼ 普通車票以厚紙印製，要小心保管。



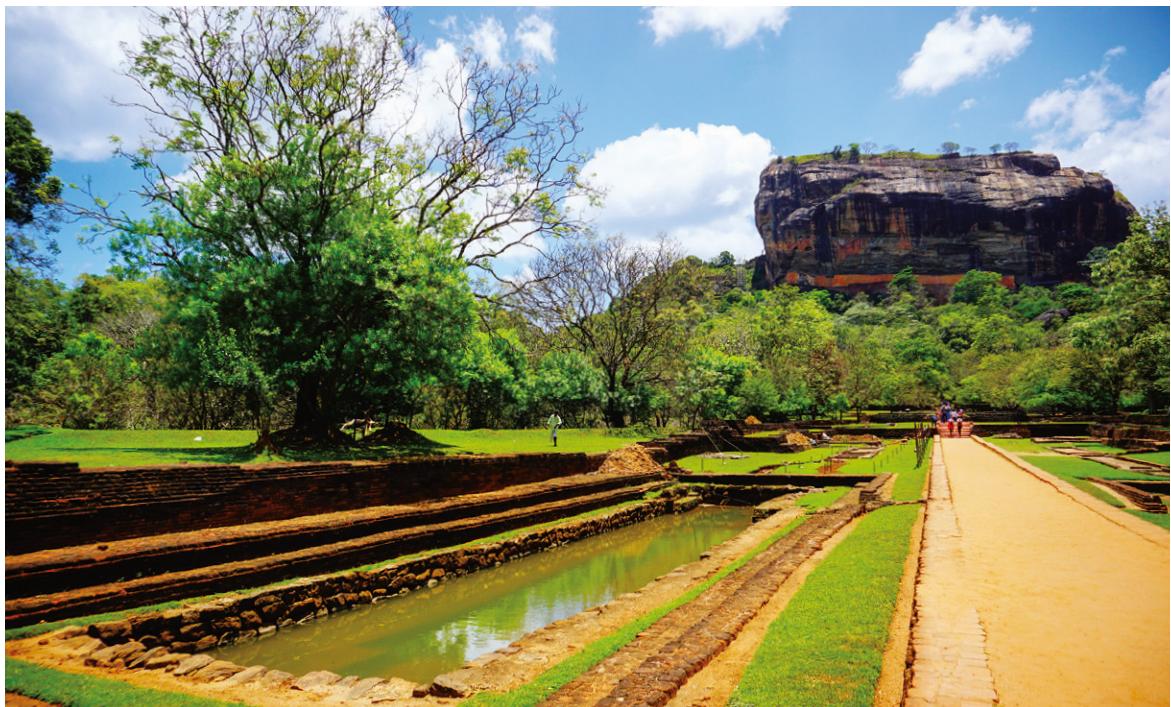
▼ 3等車廂是當地人乘火車首選，內部比較簡陋，亦無冷氣供應。





▲ 可倫坡來回加勒的一段火車景致，可欣賞印度洋。

想體驗斯里蘭卡的地道火車文化，可以選擇花兩天以火車代步，而在全國所有路線當中，其中有兩段路被稱為「世界最美火車旅程」之一，分別為康提古城來回努沃勒埃利耶及可倫坡來回加勒。前者可以在旅途中欣賞茶園風貌，細看一片片無盡的錫蘭紅茶種植場，感受最純樸的斯里蘭卡山區氣氛；後者可以近距離享受印度洋的海風拂面的感覺，日落時分更能看到太陽西下，在海面上灑滿閃閃亮光的景象，蔚為奇觀。



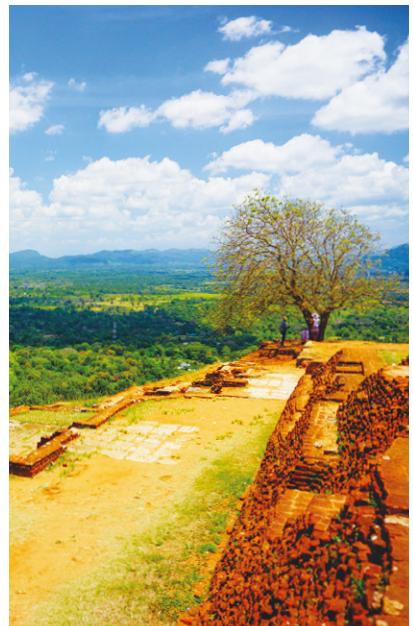
逐步登上空中宮殿

被稱為世界八大奇蹟（意指可與世界七大奇蹟相提並論的事物）的獅子岩是斯里蘭卡地標，在許多明信片上皆可發現其身影：一塊巨大的石頭屹立在翠綠平原之上。

傳聞在西元4世紀時，達都舍那王朝的王子為了篡位而聯同軍隊殺死父親，後來又因害怕逃亡在印度的兄長回國奪位，於是決定將宮殿搬到錫吉里亞的一塊巨石上作防衛，搶佔易守難攻地理位置。不過，「王子

▲ ▼ 空中宮殿下的許多建築物，現在只餘下基座部份。





▲ 登上岩頂後，可以俯瞰整個錫吉里亞的壯麗平原景觀。

復仇記」仍然上演，逃亡兄長最終回到王國，而篡位的王子則選擇自刎結束王朝。這段在斯里蘭卡家喻戶曉的故事，正是來自錫吉里亞的獅子岩。

要成功登上獅子岩頂的宮殿，必須繞過遺址外的護城河，然後前往水庭園、巨巖庭園及平台庭園，之後再沿著陡峭的梯級往上行，經過21仙女壁畫及鏡牆，通往獅爪平台。從氣勢磅礴的獅爪平台出發，遊客守秩序地一級級踏上狹小的棧道。由於棧道繞著獅子岩外圍而建，而且設計簡陋，加上最高點可達180米，可謂一步一驚心，「攻頂勇士」皆要小心翼翼。

空中宮殿遺址現時只剩下地基及儲水池等，只能憑想像來猜測當年金碧輝煌的模樣，因此不少人亦認為獅子岩頂的重點並不全於空中宮殿，在岩頂欣賞一望無際的平原景觀，感受涼風吹送，也是不錯的選擇。

森林中的芬多精浴

芬蘭努克西奧國家公園

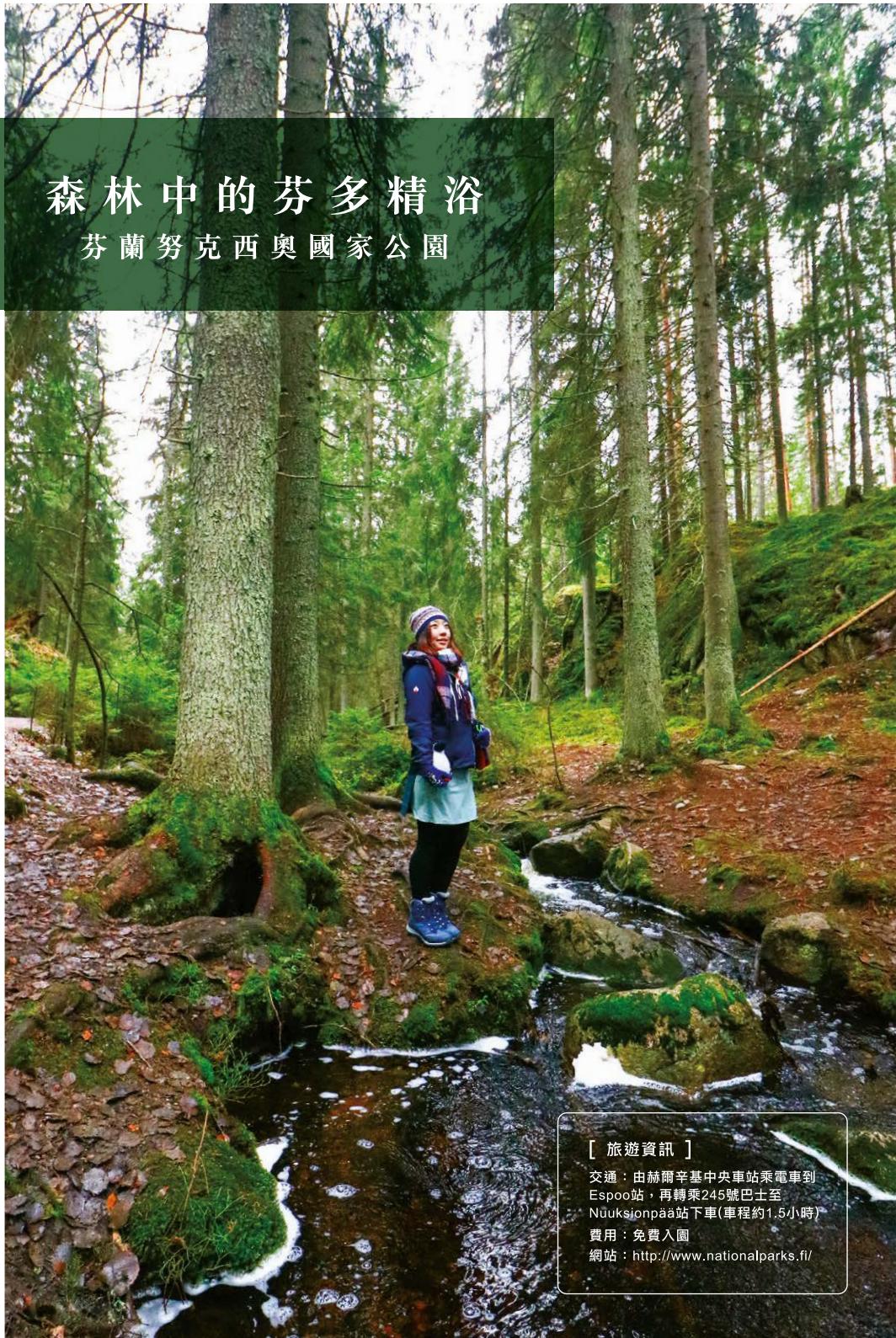
► 山林中流水淙淙，遠足期間不妨預留多點休閒時間，感受芬蘭的自然之美。

[旅遊資訊]

交通：由赫爾辛基中央車站乘電車到
Espoo站，再轉乘245號巴士至
Nuuksionpää站下車(車程約1.5小時)

費用：免費入園

網站：<http://www.nationalparks.fi/>





芬蘭被譽為「千島之國」與「千湖之國」，整個國土超過70%為森林及湖泊，所以芬蘭人經常在周末到郊外登山，享受天然的芬多精浴。想體驗芬蘭人的日常生活，了解當地文化，不如跟著他們出發健行吧！

努克西奧國家公園(Nuuksio National Park)位於芬蘭首都赫爾辛基西面的Espoo小鎮，是官方認證的「Finland's Top Natural Attractions」之一，可想而知這片如此優美的土地，不但是芬蘭人的後花園，更是國外遊客也喜歡到訪的地點之一。

整個國家公園規劃完善，細心地以時間及難度將登山徑分為藍、紅、黃3條主要路線，登山者更可事先在網上找到相關的路線資訊，方便於出發前完成路線規劃。登山徑大部份路段皆屬於入門至中級，適合一定大小前來登山，即使小朋友亦能駕馭；而小部份則劃為進階路線，路況相對較崎嶇，比較適合有經驗及裝備齊全的登山者。

進入國家公園後，登山者可以跟著顏色木牌標誌前行，在高大的樹林中自由穿梭，呼吸經重重山林過濾的清新空氣。沿途不論是清幽的湖泊風景，還是壯麗的森林山谷，都總是叫人目不暇給，有機會真的要再訪一趟努克西奧國家公園才算心滿意足。



▲ 努克西奧國家公園的登山路線指示清楚，跟著不同顏色的標誌行走便不易迷路。



▲ 部份路段潮濕，建議登山者應穿著有防水功能及抓地力強的鞋子，方便行走。

歷史交錯的遠足行

紫羅蘭山徑 × 大潭水塘

香港，作為一個城市與大自然緊密融合的國際大都會，郊野資源亦非常豐富。今次帶大家由黃泥涌水塘公園起步，沿著紫羅蘭山徑走，俯瞰淺水灣的全景，再經紫崗橋轉入大潭水塘，行至大潭涌水塘就可以乘巴士或小巴離開。



▲ 紫羅蘭山徑雖窄，但平緩易走，很適合忙碌的香港人。

城郊交錯的淺水灣與紫羅蘭山徑

紫羅蘭山徑沿引水道而建，故以柏油路為主，不過路就比較窄，如果遇上迎面而來的人就得互相禮讓一下。一路走下去幾乎沒有分岔，旁邊仍是黃泥涌的高樓大廈；若果你發現景致開揚了，則表示快要離開引水道，進了沙石路段。由這裡開始，可以看到淺水灣的全片幅美景，假若天氣不俗，甚至能看到淺水灣嬉水的遊人，我相信這段路就是看淺水灣的最佳拍攝位了。

再不久就會看到指向大潭篤水塘的指示，拾級而下，很快就能到達紫崗橋。紫崗橋是港島不少郊遊路線的交匯點，這裡很適合稍作休息。過橋後就是往大潭篤水塘及往赤柱峽道的分岔口，按著指示繼續走就是了。不一會兒，就會到達大潭中水塘。

大潭水塘的古蹟行

大潭郊野公園共有四個水塘，上游區域有大潭上水塘及副水塘，這裡的中水塘及稍後會經過的大潭篤水塘。大潭水塘群於1888年至1918年的30年間修建，共有21處已定為法定古蹟，更修建了大潭水務文物徑，讓我們能夠輕鬆看著解說，細看這個19世紀的劃時代水務工程。

大潭中水塘水壩是第一個映入眼簾的古蹟，看著水壩很難想像100年前的人是怎樣建成這個水壩。太陽剛好降下，水塘的寧靜猶如一面鏡，正倒影著天空的雲霞，景致迷人。再往前走就是大潭篤水塘，其四座石橋是很有歷史價值的文物，始建於1907年，至今已有逾百年的歷史，石橋的設計甚有歐洲風格，配上水塘，風景怡人。

[路線資料]

黃泥涌水塘（起點）→ 步行3.5公里/90分鐘 → 淺水灣拗 → 步行1.5公里/45分鐘 → 大潭篤水塘（終點）

全場約5.5公里，基本就是由高點緩緩地往下坡走，沿途路況不錯，主要是柏油地及沙石地為主，不是太高難度，正常行走的話約3小時左右就能完成。

[交通資料]

起點巴士站：大潭水塘道巴士站（黃泥涌水塘公園）

終點巴士站：大潭郊野公園南門巴士站



▲ 大潭水務文物徑上會有不同介紹標示，細說附近的水務古蹟。



▲ 大潭篤水塘石橋是遊人駐足拍照留念的最佳地點。



▲ 大潭中水塘水壩亦是法定古蹟之一，具悠久歷史。

▼ 在紫羅蘭山徑俯瞰淺水灣，如詩如畫。





漁市場是 Bergen 的著名景點，這裡大部分店員都懂得幾種外語～在店員的推介下，我們品嘗了脂肪較少、肉味較濃的野生三文魚



布呂根 (bryggen) 在挪威語裡有「碼頭」之意，從前這裡是重要的漁港。

港口旁邊是可愛的木屋區，排滿磚紅色、橙黃色、白色的小木屋，拼湊成獨特的漁港風貌～



~挪威三文魚~



專欄作者介紹

[壹貳零捌]

FB: onetwozeroeight1208
IG: onetwozeroeight1208

生活由不同的碎片拼湊而成，無論是轉瞬即逝的碎碎唸，或是一趟感受深刻的旅程，每個細節都該好好記下。「壹貳」和「零捌」用文字、圖像，以另類角度重塑生活的不同畫面。

【走在夢想的道路上】

專欄作者介紹

[背包旅人]

IG : travelthy

九十後設計系出身，背著背包遊走異國。時刻提醒世界之大，自覺渺小，透過學習各地的手工藝來確立夢想。



最近生活充斥著負能量，腦海也不禁浮現夢與想。適逢畢業季，香港之大，年輕一輩像我這些九零後，會說我們所在的地方容不下夢想。下一秒反思，究竟是夢想這回事過於奢侈，還是在不知不覺間被物慾同化？

在反思的同時，我憶起那年二十的旅途。二零一五夏，可以說是我人生一大轉捩點。鼓起勇氣，踏出一個人出走之旅，獨個兒拿著僅有的旅費登上一列開往雲南大理的通宵火車上。夢想從來不被金錢所限，念設計系出身的我，回到當年最簡樸的白族傳統扎染工場一周城。那時候，幸運如我這個二十出頭的人，放下在城市中應有的戒心，相信世上還是有本心，遇到白族婆婆一家，更是我旅途中的小確幸。她們無私地教會了我白族傳統藍染手藝，還讓我更明確知道自己想走的路。我希望能夠利用微小的力量把旅途所學的手工藝放到設計上，那怕路上佈滿荊棘！

回到現實，我們還是一貫要為生計而暫且放下所想，這並不是向現實低頭，而是時刻提醒不忘初心。看著那年二十的身影，更想一直走在夢想的道路上。共勉！

【冰島的夏之美】

專欄作者介紹

[霸氣窮遊]

FB : littlemischaro.travel
IG : littlemiss_charo

旅遊作家Charo，尋找霸氣與窮遊間的幸福，發掘深度旅行的樂趣。酷愛冰島，著有《霸氣窮遊冰島·法羅群島》一書。



冰島這個地方彷彿是有種魔力，所有踏足過冰島的旅人，包括我，都會對這個北方的冰與火之國念念不忘。幸運地我曾經到訪冰島三次，分別感受過冰島之夏和冬。

冰島的夏天日照時間長，對出遊來說是一大優勢。夏天遊冰島，不用清晨起床趕路，能夠睡飽才出發，以七月尾的冰島為例，天色會於大概十時半左右開始慢慢變暗，然而天色不會全黑，我們可以好好利用這段時間玩個夠，亦免卻了自駕旅人回程開夜車的危險。

隨著夏天天氣漸暖，在冬季封閉的F-roads會重新開放，自駕的朋友可以開四驅車暢遊Highlands、到冰島最偏遠最純樸的Westfjords尋找北極狐；愛動物的朋友可以觀鳥和出海觀鯨，近距離看到可愛的海鸚鵡和溫柔的海上巨無霸；愛水的朋友可以在兩塊陸地板塊之間潛水暢泳，絕佳的能見度堪稱真正的「玻璃水」；愛獨特體驗的朋友可以跟當地人深入火山，是名副其實的走進火山當中，欣賞大自然的鬼斧神工。

冰島的夏天，魯冰花隨處可見，當中不乏一望無際的魯冰花海，不用刻意尋找，自駕沿途所見盡是鋪天蓋地的紫色花海，愛花的人能淹沒於花海之中是幸福。



線上閱讀
READ ONLINE